JUN252019_04B2203 · EB-1A · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案由 L-P- 日期：2019年6月25日

对德克萨斯服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍劳工移民申请

申请人是一名曲棍球教练，寻求被归类为具有杰出能力的个人。参见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可提供给那些能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人。

德克萨斯服务中心审理主任驳回了表格 I-140，外籍劳工移民申请，认定申请人已按要求满足十项初步证据标准中的三项，但未能在最终实质审查中确立资格。

在上诉中，申请人援引此前提交的证据，并主张其符合具有杰出能力的个人的资格。

经重新审查，我们将支持上诉。

一、法律

该法第203(b)(1)(A)条使签证可提供给具有杰出能力的移民，如果：

(i) 该外籍人士在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有杰出能力，该能力已通过持续的国家或国际赞誉得到证明，且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可，

(ii) 该外籍人士寻求进入美国以继续在其杰出能力领域内工作，且

(iii) 该外籍人士进入美国将未来实质性惠及美国。

“ 杰出能力 ” 一词仅指那些 “ 已上升至其从事领域最顶端的一小部分人 ” 。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施条例

案由 L-P-

在 8 C.F.R. § 204.5(h)(3) 中规定了满足该类别初步证据要求的两种选择。第一，申请人可以证明一次性成就（即一项重大、国际公认的奖项）。或者，其必须提供符合 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 所列十类证据中至少三类的文件（包括奖项、会员资格和某些媒体上的已发表材料等项目）。

在申请人满足这些初步证据要求后，我们随后在最终实质审查中考虑所提供材料的总体情况，并评估记录是否显示持续的国家或国际赞誉，并证明该个人属于其从事领域最顶端的一小部分人。参见 Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即先对文件进行计数，然后在满足所需标准数量的情况下，在最终实质审查的背景下予以考虑）；另参见 Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。这一两步分析与我们的裁定一致，即“ 真相不仅由证据的数量决定，还由其质量决定 ”，以及我们审查“ 每一项证据的相关性、证明价值和可信度，无论是单独审查还是在证据总体背景下审查，以确定待证明的事实是否可能为真 ”的原则。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 376 (AAO 2010)。

二、分析

申请人是 I 大学的曲棍球助理教练。由于其未确立已获得重大、国际公认的奖项，其必须满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 中至少三项替代监管标准。

A. 证据标准

审理主任认定申请人满足以下标准：8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii) 的已发表材料、8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(viii) 的领导或关键角色，以及 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(ix) 的高薪。我们认定记录中的证据足以确立申请人满足这些标准的要求。

关于已发表材料，其提交了一篇关于其本人及其在该领域工作的文章，该文章发表于《爱尔兰时报》，并有充分证据表明这是爱尔兰发行量第二高的报纸。关于领导或关键角色，记录包含其作为 I 东部发展官员以及 I（原名 _____）教练发展小组主席的角色的证据。在这些职位上，其扩大了曲棍球在爱尔兰东部的参与和增长，并在制定由 I 提出的国家教练课程方面发挥了关键作用。作为 I 大学女子曲棍球队的助理教练，其在帮助球队成功过渡到 I 并在全国排名中上升方面发挥了关键作用。记录反映这些组织具有卓越声誉。关于高薪，记录包含证据表明申请人的薪资相对于该领域其他人员在该职位上较高

案由 L-P-

如美国劳工部的文件所示。由于申请人已按要求满足三项初步证据标准，我们将在最终实质审查的背景下讨论其余文件。

B. 最终实质审查

由于记录满足 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x) 中至少三项监管标准，我们将分析申请人的成就并权衡证据总体情况，以确定其成功是否足以证明其在从事领域具有杰出能力。我们评估其是否已通过优势证据标准证明其具有持续的国家或国际赞誉，且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可，使其成为已上升至其从事领域最顶端的一小部分人之一。参见该法第203(b)(1)(A)(i)条；8 C.F.R. § 204.5(h)(2), (3)；另参见 Kazarian, 596 F.3d at 1119-20。在此，申请人已表明其符合该类别资格。

如上所述，申请人已在已发表材料中被专题报道，为具有卓越声誉的组织履行了领导或关键角色，并且相对于其领域其他人员具有高薪。在根据 Kazarian 对最终实质审查中提交的证据总体情况进行审查后，申请人已证明其具有持续的国家或国际赞誉，且其是已上升至该领域最顶端的一小部分人之一。同上。

关于已发表材料，记录包含一篇关于申请人的文章，该文章于2009年发表于《爱尔兰时报》，讨论其在曲棍球运动中的背景及其作为 I 发展官员的角色。记录包含 I 关于《爱尔兰时报》发行详情的证据，这表明该文章是申请人国家赞誉的一个迹象。

关于其领导或关键角色，记录中的证据说明了其作为曲棍球教练以及在为爱尔兰和美国制定国家教练项目方面的角色。关于其在爱尔兰的教练经历，I 的战略发展总监表示，2007年申请人被任命为 I 东部发展官员。在描述其在那里的影响力时，~ 指出这“ 在支持 c==J 省的俱乐部和学校方面是一个至关重要的角色 ”，她指出该省“ 目前是曲棍球参与规模最大的省份，拥有45个俱乐部、212支成人俱乐部球队和65所高中。 ”她补充说，“ 在其任职期间，记录了极高的参与率，其中女子俱乐部比赛增长了44%，男子俱乐部比赛增长了11%。 ”I 随后证明其于2011年担任 I 教练发展小组主席，以及“ 爱尔兰男子队主教练顾问和爱尔兰女子 ~ 的专家教练 ”。这些职位表明，申请人被委托负责监督曲棍球运动在爱尔兰一个著名地区的增长，且其专业知识已被爱尔兰 I 为男子和女子队所寻求，表明其已上升至其领域的最顶端。

案由 L-P-

关于其在爱尔兰制定国家教练课程方面的工作，I 表示申请人 “ 是[他们]教练资格和认证项目发展的关键人物。 ” 她补充说，“ [如果没有他的投入，该项目就不会有今天的成功。 ” I 进一步指出，I 总干事申请人 “ 帮助我们制定了一套教练和球员培训课程，该课程现在令世界其他地区羡慕。 ”

._____ __.]还指出，申请人 “ 为曲棍球教练制作了一张出色的教练和核心技能DVD，并不知疲倦地致力于[已隐去]和教练发展、社区外展以及[已隐去] ” 。[已隐去]教练教育经理同样指出，申请人 “ 主导开发了. ___~___ _.长期球员发展模式，借鉴了他自己作为国际教练的经验。 ” 作为他人注意到申请人在爱尔兰工作的一个迹象，[已隐去]的教练教育高级经理以及一位1996年[已隐去]指出，由于申请人在爱尔兰取得的成功，她立即联系申请人，请其协助在美国创建国家教练课程。她指出，他 “ 在爱尔兰开发了培训和认证各级教练（从基层到高水平及奥运级别教练和运动员）所需的所有工具和资源 ”，并指出 “ [该]教练教育和认证项目被认为是世界上最好的项目之一。 ” 这进一步确立了申请人作为曲棍球教练的国际声誉。

关于其在美国的经历，申请人强调了他在执教以及为[已隐去]开发教练课程方面的作用。[已隐去]的助理[已隐去][已隐去]体育主任指出，该大学招募申请人以帮助将其女子曲棍球项目提升到更高水平。她指出，自申请人于2012年开始参与该项目以来，“ [已隐去]取得了其最高的[全国]排名[已隐去]，自2008年以来首次打入[已隐去]锦标赛，[并]在2013年赢得了常规赛联盟冠军。 ” 她补充说，由于 “ 球队的成功以及该项目全国知名度的提升 ”，他对球队的影响显而易见。记录表明，申请人还曾担任[已隐去]队的主教练。这两段经历进一步证明申请人已升至其领域的顶尖。

关于其在美国开发教练课程方面的工作，[已隐去]的执行主任讨论了申请人在改善美国教练工作方面的作用。[已隐去]指出，[已隐去]一直专注于发展曲棍球运动并提高其 “ 在世界舞台上的竞争力水平 ” 。他指出，“ 为此，我们发现有必要建立一个统一的教育、培训、执教和认证体系，以确保从志愿学校教练到精英级职业和国家队教练的高质量执教和指导。 ” [已隐去]随后指出，“ 为实现这一目标并开发这一综合项目，我们寻求了[申请人]的建议和咨询，他在进一步发展和推进南非、委内瑞拉和爱尔兰等多个国家的曲棍球运动方面取得了令人难以置信的成功。 ” 他还补充说，“ 在美国，确实没有其他人

具备开发此类项目的背景，同时又是一名教练。”同样，[已隐去]的教练教育与学习主任指出，申请人是帮助创建“全美通用的标准化教练课程”的三个人之一。[已隐去]指出，他“邀请[申请人]参与创建该项目，因为他在爱尔兰成功开发了首个针对‘[已隐去]’的标准化认证项目”。他指出，“他的认证项目的独特之处在于，它提供了一个循序渐进的流程，配有在爱尔兰全境教授的标准化课程。”他指出，他们“利用他在创建爱尔兰项目方面的专业知识，帮助[已隐去]开发了一个类似的标准化项目。”他指出，在开发新课程后，他们已在美国开设了超过35门课程，每门课程约有30名注册学员。他指出，“每年有数千名教练参加[教练培训班]。”结合上述讨论的证据，申请人已证明其凭借国内和国际声誉升至其领域的最高层。

关于薪酬，记录中包含一封来自[已隐去]大学副校长[已隐去]的信函，其中指出，“由于[申请人]备受推崇，他成为[已隐去]大学以及曲棍球运动中薪酬最高的助理教练之一。”这是申请人已升至其领域顶尖的又一迹象。

基于上述理由，记录证明申请人在其领域享有国内或国际声誉，并且处于该领域最顶尖的少数群体之中。参见该法第203(b)(l)(A)(i)条；8 C.F.R. § 204.5(h)(2)-(3)。

III. 结论

申请人已证明其至少满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)所列证据标准中的三项。他还证明了持续的国内和国际声誉，并且其成就已通过大量文件得到认可。因此，他符合杰出能力人士的分类资格。

在签证申请程序中，申请人有责任证明其符合所寻求移民福利的资格。该法第291条，8 U.S.C. § 1361；Matter of Skirball Cultural Ctr., 25 I&N Dec. 799, 806 (AAO 2012)。在此，该责任已得到履行。

裁定：上诉获支持。

引用为 Matter of L-P-, ID# 1668367 (AAO June 25, 2019)